



La independencia cognoscitiva en el aprendizaje de las lenguas extranjeras

Cognitive independence in foreign language learning

M. Sc. Maylín Rodríguez Sánchez

maylin.rodiguez@reduc.edu.cu

Dr. C. Oscar Atiénzar Rodríguez

oscar.atienzar@reduc.edu.cu

M. Sc. Olga Lidia Fontes Guerrero

olga.fontes@reduc.edu.cu

Universidad de Camagüey “Ignacio Agramonte Loynaz”

Los autores son profesores de la carrera Lenguas Extranjeras de la Universidad de Camagüey. **Rodríguez Sánchez** es Máster en Educación y Profesora Asistente del departamento de Educación Lengua Inglesa, con experiencia en la impartición de esta lengua y en investigaciones acerca de su didáctica. **Atiénzar Rodríguez** es Doctor en Ciencias Pedagógicas, y Profesor Titular del mismo departamento con experiencia en investigaciones científicas sobre la enseñanza de lenguas. **Fontes Guerrero** es Máster en Educación y Profesora Auxiliar del referido departamento con experiencia en la impartición de esta lengua en la carrera y en especialidades no filológicas.

RESUMEN

El artículo tiene como objetivo la descripción de una estrategia didáctica para contribuir al desarrollo de la independencia cognoscitiva de los estudiantes de la carrera Lenguas Extranjeras (Inglés) de la Universidad de Camagüey. En su concepción teórica se redimensiona el concepto independencia cognoscitiva a partir de las condiciones en las que se desarrolla la investigación y se determinan rasgos distintivos de esta capacidad en estudiantes de lenguas extranjeras con fines pedagógicos. La estrategia comprende cuatro etapas: diagnóstico, planificación, ejecución y evaluación. Se incluye la ejemplificación de las acciones para las diferentes etapas y la valoración de su efectividad a través del criterio de expertos. Se aplicaron métodos teóricos y empíricos que permitieron identificar el problema de investigación y modelar su solución.

Palabras clave: independencia cognoscitiva, lenguas extranjeras, competencia comunicativa.

ABSTRACT

The paper is intended to describe a didactic strategy to contribute to the development of foreign languages course students' cognitive independence at Camagüey University. In its theoretical conception it is re-defined the concept

“cognitive independence”, springing from the context in which the research is carried out, and the distinguishing features that characterize this capacity in students of foreign languages for pedagogical purposes are determined. The strategy comprises four stages: diagnosis, planning, execution, and evaluation. It is included the exemplification of the actions comprised in each stage, as well as the valuation of its effectiveness by means of experts’ opinions. Theoretical and empirical methods were applied, allowing the identification of the scientific problem and the modeling of its solution.

Key words: cognitive independence, foreign languages, communicative competence.

El desarrollo de la independencia cognoscitiva en los estudiantes ha constituido a través de todo el proceso de evolución de la pedagogía, más que una intención del docente, una necesidad inseparable al hecho de formar hombres preparados para la vida, capaces de discurrir, pensar, razonar y arribar a conclusiones propias que se conviertan en mecanismos de desarrollo social, cultural e intelectual. La acertada dirección de la actividad cognoscitiva favorece las condiciones idóneas para que se manifieste la actividad creadora de los estudiantes y el desarrollo de sus capacidades, con lo que se garantiza la formación de las habilidades que determinan la independencia cognoscitiva, con la participación consciente y activa del alumno.

La carrera Lenguas Extranjeras está llamada a lograr una transformación en el desempeño de los futuros profesores en función de la adopción de una posición activa ante el aprendizaje que les permita, como expresa el Modelo del Profesional, “dirigir con independencia y autonomía los procesos de aprendizaje y comunicación en la(s) lengua(s) extranjera(s)” (Ministerio de Educación, 2010).

Para alcanzar esta aspiración es necesario organizar la actividad cognoscitiva de los estudiantes desde el proceso docente educativo que se desarrolla a través de las disciplinas hasta la práctica laboral sistemática y concentrada en las unidades docentes. En correspondencia con esta necesidad, los resultados investigativos que se presentan, describen una estrategia didáctica para desarrollar la independencia cognoscitiva de los estudiantes que cursan la carrera Lenguas Extranjeras en condiciones de universalización

Métodos

Desde una concepción materialista y dialéctica se aplicaron métodos teóricos y empíricos, desde una perspectiva cuanti-cualitativa de la investigación.

Los métodos teóricos utilizados permitieron estudiar el problema científico, establecer, construir y desarrollar los fundamentos teóricos y efectuar el análisis cualitativo inicial y final de la investigación. Los métodos empíricos posibilitaron el reflejo de la realidad desde sus propiedades y relaciones y favorecieron la obtención de los datos para verificar la hipótesis. Particularmente importante resultó el criterio de expertos aplicado a 22 especialistas que reunían las condiciones de poseer amplia experiencia laboral y un alto nivel de competencia en el tema, determinado por su autovaloración de los conocimientos acerca del mismo, y por la realización de investigaciones y otros estudios teóricos y prácticos sobre el desarrollo de la independencia cognoscitiva en los estudiantes. A través de este método se obtuvieron juicios especializados que permitieron valorar factibilidad y efectividad de la propuesta. La aplicación de la entrevista y la encuesta, posibilitó la obtención de información acerca del

objeto investigado.

Resultados

En el análisis de cómo el proceso de enseñanza-aprendizaje ha evolucionado hasta convertirse en un proceso desarrollador, Fuentes y Álvarez reconocen que este es aquel que mediado por la conducción y orientación sistemática del profesor, garantiza en el estudiante la apropiación activa y creadora de la cultura, y propicia el desarrollo de su autoperfeccionamiento constante, de su autonomía y autodeterminación, en íntima conexión con los necesarios procesos de socialización, compromiso y responsabilidad social (1998).

Al contextualizar esta definición a la enseñanza de las lenguas extranjeras, Enríquez se refiere a que este proceso es desarrollador cuando, entre otros factores, se promueve el desarrollo integral de la personalidad del estudiante, se diagnostica la Zona de Desarrollo Próximo, se consideran las potencialidades de los estudiantes en la relación con los demás y con el entorno, se garantiza el tránsito progresivo desde la sensibilización con los aspectos más importantes de la lengua extranjera hacia el desarrollo de habilidades comunicativas, cuando se desarrollan las habilidades y estrategias de aprendizaje y se crea en los estudiantes una disposición positiva en torno a aprender de forma activa y estratégica, cuando se propicia la interacción entre lo cognitivo y lo afectivo-valorativo de manera que el aprendizaje sea significativo, cuando se motiva a los estudiantes a aprender la lengua extranjera por la satisfacción personal que implica poder comunicarse a través de ella y se desarrolla en ellos un sistema de autovaloración y autoestima que les permita considerar que tienen posibilidades reales de aprenderla, aun cuando se cometan errores (González, 2009, pág. 24).

Otros autores se han referido en sus investigaciones a estas concepciones y tendencias en el desarrollo de procesos de enseñanza aprendizaje cada vez más significativos. Acosta, (2005) se refiere a la enseñanza y aprendizaje de lenguas contemporáneas de excelencia como un proceso social interactivo de comunicación, formativo, holista e integrador, con un marcado carácter desarrollador, que promueve el autoaprendizaje colectivo e individual, en el que juega un papel fundamental la autorregulación y se manifiestan cambios en los modos de actuación (2005, pág. 6).

La enseñanza comunicativa de lenguas ha establecido las condiciones que el proceso de enseñanza aprendizaje debe cumplir para ser comunicativo. En este sentido, se identifica la competencia comunicativa como la meta suprema a alcanzar por aquellos que enseñan y aprenden una lengua extranjera y se define como un proceso que implica la expresión, interpretación y negociación de significados en la interacción entre dos o más personas, o entre una persona y un texto escrito u oral, que no solo debe contribuir a la eficiencia lingüístico-funcional, sino también a la habilidad de construir y reconstruir nuevos conocimientos, lo que significa desarrollar en los educandos los conocimientos, hábitos y habilidades para comprender y producir textos orales y escritos sobre temas diversos relacionados sobre todo con el perfil científico, cultural y profesional en el que son formados. Programa de Inglés (Ministerio de Educación, 2004, pág. 106).

Según Carballo el nivel de desarrollo de la comunicación como objetivo de la enseñanza y el aprendizaje

de la lengua, dependen del grado de independencia con que los estudiantes logren la planificación y organización de la actividad y en un nivel superior, su ejecución y valoración (2011). La independencia es una de las cualidades individuales del pensamiento, que en su esencia no es más que abordar el conocimiento de la realidad de manera creadora, original, buscar y encontrar nuevos medios de penetrar en la realidad, de solucionar problemas, de plantear nuevas teorías y explicaciones (Labarrere, 1996, pág. 5). En esta cualidad se expresa el carácter creador del pensamiento que, como actividad psíquica, responde a necesidades y motivos, se subordina a fines y objetivos y ejerce un papel activo a través de las reflexiones que el sujeto hace sobre sí mismo y su actividad, en la reafirmación y modificación o supresión de determinadas orientaciones de su vida.

Desde el punto de vista pedagógico, la manifestación de la independencia como cualidad del pensamiento inherente a la personalidad se retoma como independencia cognoscitiva, una capacidad en la que intervienen las características de las acciones de los estudiantes para llegar a alcanzar determinado objetivo o darle solución a determinada tarea. La autora de esta memoria coincide en lo fundamental con la apreciación de que independencia cognoscitiva es la capacidad para pensar y trabajar por sí mismo, y para vencer los inconvenientes que surjan en el proceso docente-educativo, lo cual trae consigo que los estudiantes, según el grado de preparación recibida, sean capaces de autorregularse, de determinar las fuentes que necesitan para documentarse, puedan determinar los objetivos, precisar los métodos que emplearán en el trabajo y analizar los aspectos esenciales del tema en cuestión, por lo que pueden controlar su trabajo (Lima, 2001, pág. 69). No obstante, al analizar esta definición es necesario precisar que la independencia cognoscitiva trasciende, en su manifestación, los límites del proceso docente educativo y determina modos de actuación en los ámbitos académico, profesional, y social.

En lo relacionado al estudio de la independencia cognoscitiva en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua inglesa, Carballo (2011), Castillo (2005) y Navarro, (s/f), estudian la independencia cognoscitiva indisolublemente ligada a la realización del trabajo independiente a través de tareas docentes y extra-docentes y proponen sistemas basados en este método para potenciar su desarrollo.

En este sentido se considera útil para los propósitos de esta investigación, la determinación de acciones esenciales que deben ser contenidas en una estrategia para desarrollar progresivamente la independencia cognoscitiva de los estudiantes propuesta por Navarro, (s/f), a partir de que se relacionan coordinadamente los diferentes componentes del proceso docente educativo en la enseñanza superior y los de la enseñanza-aprendizaje de la lengua inglesa, a partir del análisis del programa de la disciplina Práctica Integral de la Lengua Inglesa.

A partir de que los estudios precedentes han tenido propósitos diferentes a los de esta investigación, es necesario señalar que en su revisión no se constatan suficientes evidencias acerca del desarrollo de la independencia cognoscitiva en el contexto de enseñanza aprendizaje de la lengua inglesa con fines pedagógicos, en estudiantes que se forman en condiciones de universalización, al no particularizar los rasgos que deben caracterizar la presencia de independencia cognoscitiva en este tipo de estudiantes, no determinar la relación directa que esta capacidad guarda con el grado de desarrollo de competencia comunicativa en la lengua extranjera, ni cómo esa relación alcanza su máxima expresión en modos de actuación tanto en la actividad comunicativa, como en la profesional y social.

De aquí que se parta de las concepciones antes mencionadas, se tenga en cuenta los presupuestos

teóricos sobre el aprendizaje de una lengua extranjera y la relación que en este proceso se establece entre la independencia cognoscitiva de los estudiantes y su nivel de competencia comunicativa en esta lengua, para plantear que la independencia cognoscitiva es una capacidad del hombre que se desarrolla mediante la actividad independiente y la comunicación, y le permite operar, estratégicamente, con los conocimientos, los hábitos y las habilidades asimilados, llegar a la solución de un problema de forma cada vez más independiente, plantearse nuevos problemas en situaciones conocidas, contribuir al desarrollo del grupo estudiantil y manifestar modos de actuación coherentes con el desarrollo alcanzado, en todos los contextos en los que actúa.

Igualmente, al integrar los criterios más generales respecto a los rasgos que determinan la existencia de independencia cognoscitiva y apuntar otros a consideración de los autores es posible determinar que los rasgos que distinguen la independencia cognoscitiva en el aprendizaje de lenguas extranjeras con fines pedagógicos son:

- Demostrar habilidades para la toma de decisiones respecto al uso de los conocimientos lingüísticos, pragmáticos, semánticos, sintácticos de la lengua inglesa, como potencialidades para el desarrollo de la competencia comunicativa.
- Ser efectivo en su desempeño integral manifiesto éste en la unidad del pensar, el actuar y el sentir, en el proceso de aprender y enseñar la lengua extranjera.
- Manifestar cualidades lingüístico-comunicativas, profesionales y personales que lo distinguan como agente transformador de cada uno de los contextos en los que se desarrolla, a partir del dominio de la lengua de trabajo, la determinación de métodos y vías para la solución de problemas y la habilidad para formular nuevos problemas a partir de situaciones conocidas, en la lengua extranjera.
- Demostrar habilidades para la autoevaluación, la evaluación colectiva y el redimensionamiento de estrategias de aprendizaje, en función del autoperfeccionamiento lingüístico, comunicativo y profesional.

Los fundamentos teóricos sistematizados y las conclusiones a las que se arribó permitieron la elaboración de la estrategia didáctica, para desarrollar la independencia cognoscitiva en los estudiantes que cursan el cuarto año de Lenguas Extranjeras, en condiciones de universalización, en el tratamiento a los contenidos de la asignatura Práctica Integral de la Lengua Inglesa VII.

Los presupuestos fundamentales de esta estrategia son las siguientes:

- El diagnóstico de las potencialidades, limitaciones y estrategias empleadas por los estudiantes en las dimensiones e indicadores declarados.
- La orientación del alumno hacia la búsqueda activa e independiente de la información científica, la autogestión del conocimiento y la adopción de actitudes de autodeterminación en la ejecución de tareas de aprendizaje.
- El desarrollo de habilidades profesionales para la solución de tareas con carácter independiente a partir de los componentes básicos de la actividad de aprendizaje.
- La atención particularizada tanto a las vías y métodos de solución de las tareas como al resultado de su implementación; propiciar espacios para el análisis crítico del proceso de solución y

garantizar el enriquecimiento de saberes.

- La implicación de los tutores como potencialidad de la unidad docente para desarrollar la independencia cognoscitiva de los estudiantes.
- El Diseño de las tareas docentes y extradocentes con enfoque problematizador que demanden el trabajo independiente y la gestión del conocimiento por parte del estudiante.

Las etapas en que se estructuró la estrategia son las de diagnóstico, planificación, ejecución y control. Su objetivo es desarrollar la independencia cognoscitiva de los estudiantes que cursan el cuarto año de la carrera Lenguas Extranjeras en condiciones de universalización, en de la Universidad de Camagüey. A continuación se presentan las acciones que se proponen en cada etapa de la estrategia didáctica para desarrollar la independencia cognoscitiva de los estudiantes de Lenguas Extranjeras.

Primera etapa: Diagnóstico

Objetivo: Diagnosticar y caracterizar el estado actual y perspectivo de los estudiantes en el orden de los conocimientos empíricos, teóricos, procedimentales y actitudinales.

Acciones fundamentales:

- Selección, elaboración y aplicación de los instrumentos de entrada.
- Análisis de los resultados, identificación de las fortalezas y debilidades y determinación de las posibles “ayudas” en el tratamiento a los contenidos, para garantizar el dominio de conocimientos, hábitos y habilidades indispensables para el desarrollo de la independencia cognoscitiva de los estudiantes.
- Elaboración de las estrategias individuales y grupales para solucionar los problemas detectados y para adecuar las acciones que se proponen, atendiendo a los niveles de desarrollo actual y potencial de cada estudiante.
- Reflexión individualizada del profesor con los estudiantes para sensibilizarlos acerca de sus dificultades y hacia la búsqueda de soluciones, desde su papel activo en el logro de su aprendizaje.

Segunda etapa: Planificación

Objetivo: Proyectar las acciones que en el orden pragmático, semántico, sintáctico y discursivo posibilitan la implementación de la estrategia para desarrollar la independencia cognoscitiva de los estudiantes, teniendo en cuenta los resultados del diagnóstico.

Acciones fundamentales:

- Preparación de los participantes sobre las características que determinan la estrategia didáctica propuesta.
- Reorganización y complementación de los contenidos de los programas de las disciplinas para el logro del objetivo propuesto.
- Concreción de las premisas didácticas, métodos y procedimientos en las preparaciones de las asignaturas del currículo para el año.
- Elaboración de módulos de instrucción para el tratamiento a los temas que conforman el sistema de contenidos de la asignatura. Selección y elaboración de materiales complementarios de apoyo a la docencia relacionados con los objetivos semánticos, sintácticos y discursivos del programa.

- Diseño de actividades independientes a partir de tareas docentes y extradocentes que relacionadas de acuerdo a los tipos de trabajo independiente y a los niveles de la independencia cognoscitiva, respondan a las exigencias didácticas de esta estrategia.
- Realización de actividades de preparación de los tutores en la unidad docente para la implementación de las acciones que corresponden a esta área de formación y el seguimiento al desempeño comunicativo y profesional de los estudiantes a partir de la ejecución de las tareas la introducción de los resultados derivados del proyecto de investigación “Estrategia integradora para la profesionalización de la formación inicial de los estudiantes de la carrera Lenguas Extranjeras de Camagüey” (Rodríguez Díaz, Ledo Nogueira, & Hernández Suárez, enero-julio 2011).
- Selección de los procedimientos propuestos y su utilización, en correspondencia con el método seleccionado y las tareas docentes y extra-docentes a ejecutar por los estudiantes.

Tercera etapa: Ejecución

Objetivo: Adecuar las acciones para la implementación de la estrategia teniendo en cuenta los resultados del diagnóstico.

Acciones fundamentales:

- Ejecución de actividades docente-metodológicas para la preparación de los profesores y tutores de la unidad docente, en los elementos fundamentales que comprende el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua extranjera desde la universalización como modelo de formación profesional, orientado hacia el desarrollo de la independencia cognoscitiva de los estudiantes.
- Implementación de acciones didácticas para desarrollar la independencia cognoscitiva de los estudiantes.
- Utilización de métodos, procedimientos, módulos de instrucción y materiales complementarios para desarrollar la actividad independiente y favorecer el desarrollo de la independencia cognoscitiva de los estudiantes
- Análisis crítico de las acciones que realizan los participantes en la búsqueda de soluciones a los problemas docentes y profesionales que enfrentan.

Cuarta etapa: Evaluación

Objetivo: Valorar la efectividad de la estrategia y realizar las correcciones que correspondan para su mejoramiento.

Acciones fundamentales:

- Análisis de los resultados en la enseñanza y el aprendizaje de acuerdo a los indicadores establecidos.

- Valoración de la manera en que los estudiantes incorporan lo aprendido a su actividad académica, laboral, investigativa y extensionista en la universidad y en la unidad docente.
- Evaluación del progreso de los estudiantes en cuanto a las dimensiones declaradas en las premisas.
- Reajuste de la estrategia, de acuerdo con los resultados obtenidos por los estudiantes.

La estrategia fue evaluada a través de una consulta a expertos. Estos especialistas coincidieron en señalar que las premisas, etapas y acciones de esta estrategia se encuentran en un rango entre muy adecuadas y adecuadas y aportaron valiosas recomendaciones relacionadas con: la explicitación de las habilidades lógicas del pensamiento que se desarrollan con las tareas propuestas; la introducción en las tareas de situaciones comunicativas con enfoque problémico, a partir de las cuales se articule el trabajo independiente y el diseño de acciones de preparación que concreten la relación universidad-unidad docente.

Conclusiones

Para desarrollar la independencia cognoscitiva de los estudiantes que cursan la carrera Lenguas Extranjeras en condiciones de universalización, se debe garantizar que estos se apropien de la experiencia histórico-cultural que los ha antecedido, a través de la creación permanente de zonas de desarrollo próximo que favorezcan la solución de problemas de forma cada vez más independientes en la lengua extranjera, con lo que se desarrolla la competencia comunicativa y el crecimiento personalógico, profesional y cultural de los estudiantes.

La estrategia didáctica potencia la búsqueda de respuestas a situaciones problemáticas en idioma inglés de forma independiente, con un enfoque lingüístico-comunicativo, desarrollador, profesionalizador, investigativo, en el que se desarrolla la competencia comunicativa en la adquisición, consolidación y aplicación de conocimientos lingüísticos, pragmáticos, semánticos y sintácticos de esa lengua.

Con la implementación de la estrategia didáctica en la práctica educativa en la asignatura Práctica Integral de la Lengua Inglesa VII, se corroboró su pertinencia, necesidad y valor científico. El estudio realizado reveló adicionalmente la necesidad de profundizar en la relación teórica y práctica entre la independencia cognoscitiva y el proceso de desarrollo de la competencia comunicativa en la lengua extranjera, como condición indispensable para el logro de un aprendizaje efectivo y duradero que permita a los profesores en formación emplear la lengua extranjera como vehículo de comunicación y explicar el sistema de la lengua.

Recibido: enero 2015

Aprobado: julio 2015

Bibliografía

Acosta, R. (2005). *Didáctica desarrolladora para lenguas extranjeras*. Ciudad de La Habana.: Instituto Pedagógico Latinoamericano y Caribeño.

- Addine, F., Recarey, S., Fuxá, M., & Fernández, S. (2007). *Didáctica: teoría y práctica*. Ciudad de La Habana: Pueblo y Educación.
- Carballo, E. (2011). *Modelo didáctico de la independencia cognoscitiva en el proceso de enseñanza aprendizaje del inglés en preuniversitario. Tesis doctoral inédita*. Disponible en www.eumed.net/tesis/2011/eycn/.
- Carvajal, B., Colunga, S., & Montejó, M. N. (2013). Competencias informacionales en la formación del profesional. *Humanidades Médicas*, 13(2), 526-545. Recuperado de: <http://www.humanidadesmedicas.sld.cu/index.php/hm>.
- Castillo, F. (2005). *El desarrollo de la independencia cognoscitiva de los estudiantes a través de las tareas extraclase en el aprendizaje de una lengua extranjera*. Recuperado el 15 de diciembre de 2014, de www.cibereduca.com
- Enriquez, I. (1997). *Una estrategia metodológica para el tratamiento de la lectura crítica en lengua inglesa. Tesis doctoral inédita*. Ciudad de la Habana: Universidad de La Habana.
- Fuentes, H., & Álvarez, I. (2008). *Dinámica del proceso docente educativo en la Educación Superior*. Santiago de Cuba: Universidad de Oriente. Centro de Estudios de Educación Superior "Manuel F. Gran".
- Gainza, L. M., & Montejó, M. N. (2015). La función metalingüística del lenguaje en la enseñanza y evaluación de la expresión oral en lenguas extranjeras. *Transformación*, 11(1), 49-57.
- González, R. (2009). *La clase de Lengua Extranjera. Teoría y Práctica*. Ciudad de La Habana: Pueblo y Educación.
- Labarrere, A. (1996). *Pensamiento, análisis y autoregulación de la actividad cognoscitiva de los alumnos*. Ciudad de la Habana: Pueblo y Educación.
- Lima, L. (2001). *Variante metodológica para desarrollar la independencia cognoscitiva en las clases de educación laboral. Tesis doctoral inédita*. Sancti Spíritus: Universidad de Ciencias Pedagógicas "Silverio Blanco".
- Ministerio de Educación. (2004). Programa de Inglés Séptimo Grado. En *Programas de Séptimo Grado. Secundaria Básica* (págs. 105-130). Pueblo y Educación.
- Ministerio de Educación. (2010). *Modelo del profesional de la educación. Carrera: Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras*. Ciudad de La Habana: Ministerio de Educación.
- Navarro, B. (s.f.). *Propuesta para potenciar la independencia cognoscitiva en la Educación Superior*. Recuperado el 15 de diciembre de 2014, de www.monografias.com.

Navarro, E. (2011). *Metodología para el trabajo independiente con enfoque profesional investigativo en la Formación del profesor de la Educación Técnica y Profesional desde la disciplina Formación Pedagógica General. Tesis doctoral inédita*. Camagüey: Universidad de Ciencias Pedagógica "José Martí".

Rodríguez Díaz, O., Ledo Nogueira, M., & Hernández Suárez, Y. (enero-julio 2011). Exigencias de un enfoque profesionalizado en la enseñanza aprendizaje del inglés para maestros en formación de la especialidad de Lengua Inglesa. *Transformación*, 7(1), 37-43.

Vigotsky, L. (1996). *El desarrollo de los procesos psíquicos superiores*. Barcelona: Crítica.